

Since 1989.

www.laprensa1.com  
TOLEDO: TINTA CON SABOR

FREE!

33rd Anniversary  
Since 1989

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

COLUMBUS: 614-571-2051  
CLEVELAND • LORAIN

DETROIT



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

28 de enero, 2022 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 70, No. 19

FOLLOW CDC GUIDELINES FOR COVID-19

Find us on Facebook

Follow us on Twitter



## Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández

ANN ARBOR MI: *The Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández* se presentará el próximo sábado 6 de febrero de 2022 a las 4:00pm en Hill Auditorio

La compañía de danza regresa a Ann Arbor por primera vez en 15 años, en una actuación especial en el Auditorio Hill, en donde mostrarán la riqueza cultural de México.

Fundado en 1952 por la bailarina y coreógrafa Amalia Hernández y ahora bajo la dirección general artística de su hija, el Ballet Folklórico de México creció rápidamente desde sus raíces como una pequeña compañía que producía danzas basadas en las tradiciones folclóricas mexicanas para un programa de televisión semanal.

La Sra. Hernández, quien murió en el año 2000, se formó en ballet y danza moderna, pero se sintió atraída por las tradiciones de más de 60 regiones de México para hacer bailes que celebraran las leyendas



y tradiciones indígenas del país, los cuales se remontan a la era precolombina. La explosión de colores y movimiento crea un rico tapiz de la historia cultural de México.

El grupo de danza tiene su sede en el elegante *Palacio de Bellas Artes* de la Ciudad de México.

El evento es presentado por la Sociedad Musical Universitaria (UMS).

ANN ARBOR MI: *Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández* is sched-

uled for Saturday, Feb 6, 2022, at 4 pm at Hill Auditorium.

México's national dance company returns to Ann Arbor for the first time in 15 years in a special Hill Auditorium performance that showcases the cultural richness of México. Founded in 1952 by dancer and choreographer Amalia Hernández and now under the artistic general direction of her daughter, *Ballet Folklórico de México* quickly grew from its roots as a small company that produced dances based on Mexican folkloric traditions for a weekly television show.

Ms. Hernández, who died in 2000, trained in ballet and modern dance, but she was drawn to the traditions of more than 60 regions in México to make dances that celebrated the country's indigenous legends and traditions dating back to the pre-Columbian era. The resulting explosion of colors and movement creates a rich tapestry of México's cultural history.

The dance group is based at the elegant *Palacio de Bellas Artes* in Mexico City. Event is presented by *The University Musical Society*.

## El Tipico Restaurant Founder, Ezekiel Villa, takes final tour of duty

By La Prensa Staff

Ezekiel Villa passed away peacefully in his Toledo home on Wednesday, January 19, 2022, at the age of 90.

Villa and his late wife founded *El Tipico* restaurant nearly 55 years ago—one of Toledo's Tex-Mex gourmet icons. Villa also holds the distinction of being the youngest man to ever join the U.S. Air Force at the age of 14.

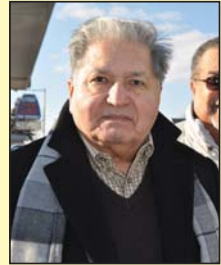
Villa and his parents were migrant workers who hailed from Texas. His siblings got tired of working the fields, so the two older brothers went to take an Army exam in 1948. Ezekiel tagged along, but sat in the back of the exam room and was inadvertently handed a test, too. "My dad was goofing around and opened it up and started taking the test," daughter Dina Villa recalled in a 2018 interview with *La Prensa*.

After the tests were graded, according to Ms. Villa, her father was the only one in the room who had passed. He scored high enough on the exam; he got to choose which branch of military service he wanted. Her father chose the *Army Air Corps*, precursor to the *U.S. Air Force*.

"It was a snowball effect. He had no idea this was going to happen," she said. "He didn't mean to lie his way in. When asked how many years of schooling he had, he held up four fingers. The sergeant assumed he meant four years of high school, not the fourth grade. After that, he told some very colorful stories in order to get in. When he was 18, he went and told them the truth because he was up for a promotion and he knew they would do a further background check."

But that misunderstanding led to military service overseas during the *Korean War*, where Villa was taken prisoner of war. Another misunderstanding led his rescuers to at first believe he was a Korean soldier. Once cleared up, Villa retired after a 30-year military career, much of it as an Air Force recruiter for the Toledo office.

Villa and his wife founded their family restaurant in 1968, using fresh vegetables grown in four lots near their family home in South Toledo. He often would come straight from his job to work



evenings at the restaurant, where his children recalled growing up. Daughter Dina took over the reins after her mother passed away. *El Tipico* was remodeled about a decade ago and celebrated its 50th anniversary in 2018. In his later years, the founder still remained involved in the South Toledo restaurant—as greeter, unofficial "manager," and gentleman *maitre'd*. "He's the papa bear, the overseer," daughter Dina told *La Prensa* with a grin in 2012. "He says he's here just for his good looks."

RECOGNITIONS  
The former pastor and 30-year military veteran received several honors later in his life. Villa was named a *Distinguished Hispanic Ohioan* in 2019 by the *Ohio Commission on Hispanic/Latino Affairs* [OCHLA, Ohio Latino Affairs Commission]. Toledo City Council unveiled a street sign in late 2013 in Villa's honor at the intersection of Spencer St. and South Ave. near his family's Mexican-American restaurant, renaming it *Ezekiel Villa Corner*. Villa was preceded in death by his wife Consuelo in 2008. He is survived by his children, Dina and Frank.

Funeral services will be held Sunday, January 30, 2022, with visitation 1 to 7 p.m. at the Bersticker-Scott Funeral Home, 3453 Heatherdowns Blvd. A celebration of life will follow at 7 p.m., offering family and friends a chance to share their memories.

According to family members, Villa's body will be flown at a later date to Fort Sam Houston Cemetery in San Antonio, TX, where he will be honored with a full military salute.

The restaurant is honoring its founder by featuring discounts on his favorite meals over the next couple of weekends. *El Tipico*, 1444 South Ave., is open Thursday through Saturday, taking reservations and carry out orders by calling 419.382.0661.

One Stop For All Your Hispanic Needs

## TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH., 43605

Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM

www.toledofoodmarket.com

<p>Grade 'A' Fresh Thin Sliced Boneless Skinless Chicken Breast Value Pack 12 ct.</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: green;">\$3.49</p>	<p>La Chona Fresco Crumbling Cheese 12 ct.</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: green;">\$4.99</p>	<p>El Popular Chorizo Assorted Varieties 12 oz.</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: green;">2/\$9</p>
<p>La Lechonera Marinated Hot &amp; Cold 5.75 lb.</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$7.99</p>	<p>Roma Tomatoes Per 12</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$1.29</p>	<p>El Milagro Corn Tortillas 99¢</p>
<p>Ortega Taco Seasoning 2.5 lb.</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$6.99</p>	<p>Cilantro Leaves Per 12</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$1.29</p>	<p>Goya Pinto Beans 2/\$4</p>
<p>La Prensa Mayo Cobas 1 lb. tin</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$4.99</p>	<p>Jalapeño Peppers Per 12</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$1.29</p>	<p>El Milagro Corn Tostitos \$3.49</p>
<p>La Prensa Dry Pinto Beans 2.5 lb.</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$3.99</p>	<p>Cilantro Bunch Per 12</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">79¢</p>	<p>Goya Sazon \$3.99</p>
<p>La Prensa White Hominy 5 lb.</p> <p style="font-weight: bold; color: green;">\$5.99</p>	<p>Arrariz Lentils \$2.99</p>	<p>Arrariz Lentils \$2.99</p>

LP: Ad effective Tuesday, January 11, 2022 - Monday, January 31, 2022

# BUILD EQUITY IN FUN

## ACUMULA PLUSVALÍA EN DIVERSIÓN

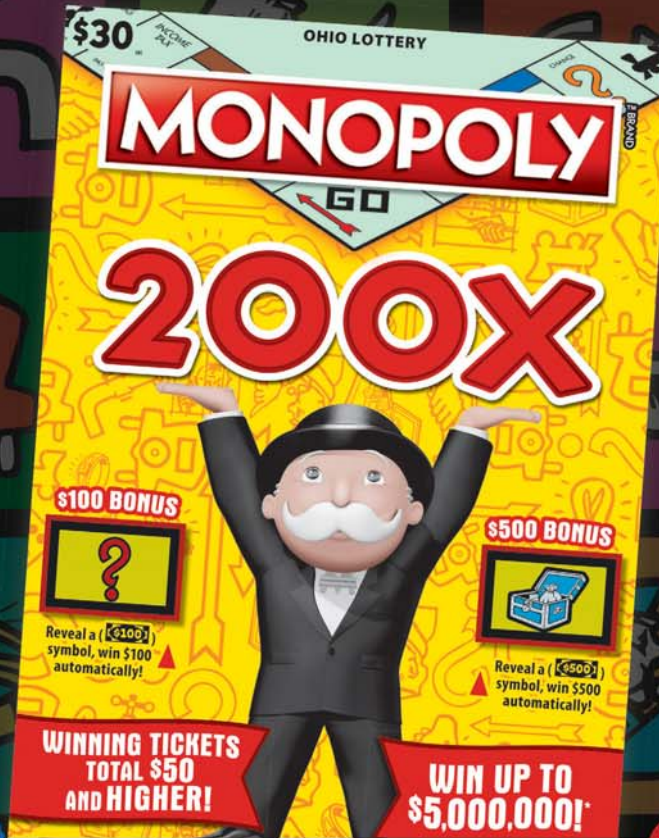
WINNING TICKETS  
TOTAL \$50 & UP  
BOLETOS GANADORES  
INICIANDO DESDE LOS \$50



\$5 MILLION  
GRAND PRIZE  
PREMIO MAYOR DE  
\$5 MILLONES



81%  
PAYOUT  
PAGA EL  
81% LIBRE



PLAY MONOPOLY™ 200X TODAY | OHILOTTERY.COM

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly. Publication Date 12/21

Juega Monopoly 200x hoy.

Jugadores de la lotería son sujetos a las leyes de Ohio y las regulaciones de la comisión. Juega responsablemente. Fecha de publicación 21/12



The MONOPOLY name and logo, the distinctive design of the game board, the four corner squares, the MR. MONOPOLY name and character, as well as each of the distinctive elements of the board and playing pieces are trademarks of Hasbro for its property trading game and game equipment. © 1935, 2021 Hasbro. All Rights Reserved. Licensed by Hasbro.

El nombre y el logotipo MONOPOLY, el diseño distintivo del tablero, las cuatro casillas de las esquinas, el nombre y el personaje de MR. MONOPOLY, así como cada uno de los elementos distintivos del tablero y piezas de juego son marcas registradas de Hasbro para su juego de las operaciones inmobiliarias y equipo del juego. © 1935, 2021 Hasbro. Todos los derechos reservados.

## Biden cambia de tono con LatAm, pero no es prioridad

Por GISELA SALOMON y CLAUDIA TORRENS, Associated Press

MIAMI, 19 1 22 (AP): El presidente Joe Biden llegó hace un año al poder con promesas de que cambiaría las políticas amenazadoras y de mano dura hacia Latinoamérica que había impulsado su antecesor, Donald Trump. La propuesta de Biden era colaborar y dialogar más con la región.

No obstante, apenas asumió se encontró con una pandemia que convirtió a Estados Unidos en la nación con más enfermos y muertos en el mundo por COVID-19, y una economía fuertemente golpeada. Su atención se concentró entonces en urgencias domésticas.

"Latinoamérica nunca iba a ser una prioridad para el gobierno de Biden, simplemente iba a haber una forma diferente de relacionarse con la región. Esa fue la promesa", expresó Eric Farnsworth, vicepresidente del Consejo de las Américas. "Después de un año, tenemos expectativas incumplidas para la región, y una oportunidad verdadera para relanzar un enfoque efectivo".

Ese enfoque, dice Biden, se concentra en lograr bienestar y fortalecer la democracia en las Américas. Como ejemplos apunta la donación de más de 60 millones de dosis de vacunas contra el COVID-19, casi 17 millones de ellas a Centroamérica.

"Esta administración ve a América Latina como un recurso estratégico de prosperidad y diversidad de resiliencia para los Estados Unidos, y el desarrollo democrático de la región es algo que es fundamentalmente de interés nacional de los Estados Unidos", expresó a la AP Juan González, director del Consejo de Seguridad Nacional para el Hemisferio Occidental.

### DEMOCRACIA Y CORRUPCIÓN

La defensa de la democracia es un enfoque central de Biden respecto a Latinoamérica. El gobierno estadounidense celebró la Cumbre de la Democracia en diciembre, a la que varios países latinoamericanos—entre ellos Bolivia, Cuba, El Salvador, Guatemala y Honduras—no fueron invitados.

Biden ha denunciado el deterioro de la democracia en Nicaragua, donde ha criticado de forma insistente la detención de opositores

al gobierno del presidente Daniel Ortega. Respecto a Cuba, la administración estadounidense ha dicho que la respuesta del gobierno cubano a las protestas que hubo en la isla el 11 de julio demuestra una grave falta de democracia en el país. Como resultado, Biden ha mantenido las sanciones que impuso Trump.

La tendencia al autoritarismo va ligada a la lucha contra la corrupción, otro desafío que Estados Unidos ha dicho de forma repetida que quiere combatir en Latinoamérica. En Guatemala, Estados Unidos ha denunciado lo que describe como un declive de la independencia judicial, debido a despidos de fiscales que denuncian corrupción en el país. El gobierno de Biden también criticó a la gestión de El Salvador por cancelar la Comisión Internacional contra la Impunidad, por limitar el acceso a información pública y por destituir a jueces y fiscales. La principal diplomática allí, Jean Manes, anunció el año pasado su retiro del país.

"Existe el miedo de que El Salvador, Guatemala, podrían convertirse en otra Nicaragua, en un deterioro de condiciones políticas, de elecciones libres, de instituciones democráticas", opinó Maureen Meyer, experta de la organización defensora de derechos humanos con sede en Washington WOLA.

Para denunciar la corrupción y las violaciones de derechos humanos, Biden ha implementado sanciones contra funcionarios de Nicaragua, Guatemala, Venezuela y Cuba, algo que le ha merecido duras críticas.

González admite que es una situación difícil. "El tema de la corrupción es clave y es complicado porque muchas de las reformas necesarias en Centroamérica, pero también en otros países de la región, amenazan ciertos intereses y en ciertos casos van en contra de los intereses políticos de ciertos gobiernos", expresó el funcionario, sin identificar a nadie.

### MIGRACIÓN Y CENTROAMÉRICA

En lugar de disminuir, la migración de decenas de miles de migrantes hacia la frontera sur de Estados Unidos ha aumentado y se

ha convertido en uno de los principales retos para Washington.

El gobierno ha dicho que en lugar de cerrar fronteras, busca atacar las raíces del problema migratorio, las causas económicas y de pobreza, la corrupción y la falta de incentivos de la población para permanecer en sus países. Prometió así 4.000 millones de dólares de ayuda a Centroamérica, aunque el Congreso aún no ha aprobado ese dinero.

En un viaje a la región en junio, la vicepresidenta Kamala Harris—la funcionaria de más rango en viajar a Latinoamérica—anunció otros 310 millones de dólares para enfrentar la pandemia y desastres naturales.

A pesar de estos programas, en la frontera, Biden ha seguido con la prohibición al acceso de latinoamericanos que piden asilo y ha persistido en políticas que implementaba Trump, como una acción ejecutiva conocida como Título 42, que alegando posibles contagios por la pandemia, frena la entrada de migrantes por la frontera.

### CUBA, VENEZUELA Y NICARAGUA

La lucha en favor de la democracia y la transparencia ha estado de la mano de medidas para combatir la corrupción, entre ellas sanciones que incluyen congelamiento de activos y suspensión de visas de funcionarios de Cuba, Venezuela y Nicaragua, junto con acusaciones en tribunales de Estados Unidos.

La política hacia Cuba ha sido la fuente de "más frustración", con más sanciones en lugar de lograr el acercamiento de las familias a uno y otro lado del estrecho de la Florida, como había prometido, indicó Meyer.

El gobierno asegura que no puede haber acercamiento con la isla mientras existan violaciones a los derechos humanos, detenciones arbitrarias y juicios sumarios, como ha sucedido después de las protestas masivas de julio.

Con Venezuela, Estados Unidos ha alentado el diálogo del oficialismo con la oposición y ha asegurado que podría revisar su política de presión y sanciones si el presidente Nicolás Maduro y la oposición

retoman el diálogo y avanzan con resultados tangibles.

"Estamos dispuestos a dialogar con quien sea, pero el objetivo aquí no es respaldar a un régimen autócrata", dijo González refiriéndose a Nicaragua. "La estrategia está enfocada en temas democráticos, no en quien está de acuerdo con nosotros o no está de acuerdo con nosotros, sino que empodera a los venezolanos, a los nicaragüenses y a los cubanos a que ellos sean los que determinen su propio futuro".

Cuba y Nicaragua han acusado a Estados Unidos de entrometerse en sus asuntos internos y han dicho que los opositores detenidos buscaban destabilizar el país con ayuda externa.

Venezuela, en tanto, ha acusado a Washington de dar una "puñalada mortal" al diálogo con la oposición. Maduro resolvió interrumpir las negociaciones después que un empresario colombiano que habría sido su aliado fue extraditado desde Cabo Verde a Miami para enfrentar acusaciones de lavado de dinero y corrupción.

México es el principal socio comercial de Estados Unidos en la región y aunque hay tensiones, también existe cooperación.

Biden necesita a México para frenar la migración y por un tema de seguridad nacional, aseguran expertos. "Hay mucho en juego con México", expresó Farnsworth, el analista del Consejo de las Américas, tras asegurar que Washington no puede darse el lujo de romper las relaciones con su vecino. "Por eso Estados Unidos se ha estado focalizando en una agenda muy pragmática, para cooperar en lo que se pueda".

México ha hecho cosas que han enojado a Biden, como invitar al gobernante cubano Miguel Díaz Canel a la celebración del día de la independencia y pedir a Biden que levante el bloqueo económico a la isla, o aceptar la presencia de Maduro en una cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). Pero a pesar de esas provocaciones, Estados Unidos no respondió con acciones porque "necesita la cooperación de México".

Inviting all  
7th - 12th grade  
students, parents  
and community.

## 38TH ANNUAL ASPIRING MINORITY YOUTH CONFERENCE

Saturday, Jan. 29  
8:30 a.m.

Lancelot Thompson  
Student Union  
Auditorium

REGISTRATION  
IS REQUIRED

[utoledo.edu/success/  
excel/youth.html](http://utoledo.edu/success/excel/youth.html)



Keynote Speaker:  
Hill Harper



Keynote Speaker:  
Jeff Johnson



Toledo Excel

## Progress Michigan earns petition victory in Michigan Supreme Court

**Michigan's Top Court Strikes Down Signature Cap and Affidavit requirements for signature gathering efforts**  
Op Ed by Progress Michigan

LANSING, Jan. 21, 2022: After nearly three years of legal battles, *Progress Michigan* scored a major victory today before the Michigan Supreme Court on their fight against onerous signature gathering requirements in PA 608 of 2018.

"After three years of fighting this battle in court, we're pleased that the people of Michigan and their right to enact policy at the ballot box won't be hindered by these unconstitutional restrictions," said *Lonnie Scott, executive director of Progress Michigan*. This is a victory for everyone in Michigan who believe in the people's voice dictating the direction of this state."

The years long legal battle against PA 608 started in May 2019, was interrupted by the COVID pandemic, and restarted in February 2021. *Progress Michigan* and other organizations went to court to strike down limitations which would have capped ballot initiative signatures to 15 percent per congressional district and put onerous restrictions on paid circulators.

The Michigan Supreme Court struck down the cap on signatures per Congressional district and an affidavit requirement for paid

circulators, but upheld a checkbox requirement for paid circulators.

"It's important to remember why PA 608 was passed. It was a direct attack on Michiganders' voice at the ballot box in the wake of historic progress on voting rights and anti-gerrymandering efforts," Scott continued. "Progress Michigan will continue to stand up against attacks on our democracy and Michiganders' ability to have our voice heard on the issues that impact our communities."

"Today is a good day for everyone who values democratic participation in our state," said *Hank Mayers, of Michiganders for Fair and Transparent Elections*. "Michiganders have a long tradition of taking ideas on how to improve our state directly to the people and PA 608 sought to significantly complicate and threaten failure for those efforts."

### Meshawn Maddock Needs to be Removed from MIGOP

After *Michigan Republican Party Co-Chair Meshawn Maddock* spent the weekend spreading misinformation and racism, *Progress Michigan* is calling for her to either step down or be removed from her position by the party.

In a Facebook post reminiscent of conserva-



tive anti-trans bathroom panic, Meshawn Maddock spread an entirely false rumor that a Michigan school district was providing litter boxes for kids who identify as "furries" and has forced an already busy school superintendent to reassure parents that "There is no truth whatsoever to this false statement/accusation!" and that Maddock's rant has no basis in reality.

Maddock also attacked Lt. Gov. Garlin Gilchrist using racist dog whistles in response to a video where Gilchrist protects himself with a face mask and talks about resuming his public activities after having previously tested positive for COVID-19.

"With Meshawn Maddock's latest attempts to incite anger against our hard-working public school officials and her racist attack on our Lt. Governor, it's more clear than ever that she does not belong in a leadership position," said *Sam Inglot, deputy director of Progress Michigan*. "Even compared to the rest of the MIGOP, Meshawn Maddock's antics over the past weekend are over the line and completely unacceptable."

28th Annual  
Día De La Mujer Conference

## SE EL SOL QUE DESHACE EL NUDO: ARDIENDO NUEVAS RAICES

Saturday  
April 16, 2022

### Día de la Mujer conference

According to MSU's website, the *Día de la Mujer (DDL) conference*, coordinated by the Office of Cultural & Academic Transitions (OCAT) and sponsored by C.R.U. and other MSU departments, is an event that has become a source of education and development for the many hundreds of people it attracts each year. DDL provides an environment where networking connections are made for employment and educational opportunities for Michigan Latina empowerment.

The event is scheduled for April 16, 2022.

In the twenty-eight years of DDL history, a great number of issues and concerns have been addressed through keynote presenters, forums and workshops facilitated by Latina experts on education, health, politics, community, family, history, culture, professional, and personal development areas. DDL is the only conference of its kind in the state of Michigan and serves as the premiere leader in enhancing the Latino community to reach new levels of success. DDL is organized by a planning committee consisting of MSU students, MSU Faculty, MSU Staff,

and community members from across the state.

Held at Kellogg Center of Michigan State University in the spring semester annually, DDL offers close to 30 workshops and many exhibit tables for agencies in the community to display their materials and services.

If you would like more information regarding: The Planning Committee, Offering a Workshop, Donations, Group Rates, Purchasing a booth for your organization, etc. contact *Juan Flores, DDL Coordinator* at [floresj2@msu.edu](mailto:floresj2@msu.edu).



Happy Heavenly Birthday Mom.  
I miss you everyday.  
*Love, Sissy*

**RELACIONES EXTERIORES | MÉXICO**  
SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

Derechos Consulares en Dólares Americanos para el 2022

**Pasaporte**

Vigencia	Costo
10 Años	\$181.00
6 Años	\$120.00
3 Años	\$88.00
1 Año*	\$38.00

\*Sólo para menores de 3 años de edad  
DESCUENTO DEL 50% a personas mayores de 60 años  
a personas con discapacidad comprobada.

**Servicios Consulares**

Servicio	Costo
Matrícula Consular	\$36.00
Poderes Notariales	\$154.00
Testamentos	\$390.00
Copias Certificadas de Actas de Nacimiento	\$16.00
Menaje de Casa	\$126.00

CITAS: <https://mexitel.sre.gov.mx>  
mexitel 1 (877) 639-4835

**The Toledo Repertoire Theatre is looking for a diverse cast of actors, singers, and dancers of Hispanic, Latinx and African American heritage.**

Auditions will take place *Sunday February 6<sup>th</sup>, 2022, 6:00-9:00 pm* by appointment only.

Those interested can schedule their audition appointment at <https://bit.ly/32jLqxs>

Performers are asked to prepare 16 bars of a song that best represents their talents. There will be an accompanist and they will be required to provide sheet music of their chosen song. No monologue is required. If they have signed up to also audition as a dancer, they should prepare a 30 second dance routine to perform to their own music. Those auditioning may play this music from any electronic device they choose to bring.



*In The Heights* tells the universal story of a vibrant community in New York's Washington Heights neighborhood - a place where the coffee from the corner bodega is light and sweet, the windows are always open and the breeze carries the rhythm of three generations of music. It's a community on the brink of change, full of hopes, dreams and pressures, where the biggest struggles can be deciding which traditions you take with

you, and which ones you leave behind. *In The Heights* is the winner of the 2008 Tony Awards for Best Musical, Best Score, Best Choreography and Best Orchestrations.

This production was previously cast in 2020. However we are in need of individuals to fill some now vacated roles. See below for open roles.

**Cast:**

**Nina Rosario**, a freshman at Stanford University, Latina

**Kevin Rosario**, Nina's father, owner of Rosario's Car Service, Latino

**Benny**, employee of Rosario's, non Latino

**Vanessa**, works at the salon, Latina

**Graffiti Pete**, an artist, any ethnicity

**Ensemble**, any ethnicity

For more information visit [www.toledorep.org](http://www.toledorep.org).



**LETTER TO THE EDITOR**

**Wherever we are, our organizing work continues to receive a Lazarus at our doors.**

By **Baldemar Velásquez**

Jan. 18, 2022: Last week, an old member—*Ricardo Salazar*—came to our office at FLOC, looking for work. As I questioned him, I learned that he had been a farmworker member under our union agreement at *Charles Jones Packing* in Oak Harbor before the operation moved to South Carolina.



He proudly showed me his old FLOC membership ID from the Jones Packing operation. He stayed in Ohio and sought other work, ending up in Toledo doing roofing jobs with a Mexican roofer. All this time, he continued to be an associate member of FLOC.

He fell on hard times with COVID and roofing season came to an end last fall and ended up homeless. I did not know he was homeless until Dr. Paat, who runs our mobile migrant clinic, let me know about his homeless situation after registering him for medical help.

I had decided to help do some winter clean-up outside our office for a small job. When I asked him why he didn't go to one of the homeless shelters, he said he tried but they beat him up there.

Today, he came in to do the work I asked him to do and paid him then called my friend *David Kaiser* of Mosaic Ministries that we frequently partner with. If this isn't a God thing I don't know what is because David indicated that he needed a roofer immediately. Not only that he said they work on finding housing for people like Ricardo and that is part of their ministry.

What I appreciate about Ricardo is his work ethic. He didn't want anything for free. He tells me, just give me some work.

Photos depict Baldemar with Ricardo; of the shack he built with scrap pieces he found.

**THE REP THE TOLEDO REPERTOIRE THEATRE**

**AUDITIONS IN THE HEIGHTS**

**SUNDAY FEBRUARY 6**

**6:00-9:00 PM BY APPOINTMENT ONLY.**

We are looking to cast the following roles:

**Nina Rosario**, a freshman at Stanford University, Latina

**Kevin Rosario**, Nina's father, owner of Rosario's Car Service, Latino

**Benny**, employee of Rosario's, non Latin

**Vanessa**, works at the salon, Latina

**Graffiti Pete**, an artist

**Ensemble**, any ethnicity

**FOR MORE INFORMATION AND TO SIGN UP FOR AN AUDITION APPOINTMENT, VISIT [WWW.TOLEDOREP.ORG](http://WWW.TOLEDOREP.ORG)**

The Toledo Repertoire Theatre • 16 Tenth Street • Toledo, OH 43604  
toledorep.org • 419.243.9277

**La Prensa Weekly Newspaper**

**La Prensa Publications, Inc. Publisher**

**ADVERTISING:**

Adrienne Chasteen I 216-688-9045  
Raena Smith 419-806-6736  
Rico 313-729-4435  
614-571-2051

General Sales Manager  
Marketing Representative  
Sales, Graphics, Editing, Photography,  
Cacography, & Hispanic Marketing

**Editorial:**

Isabel Flores

Latin America Correspondent

**Art/Graphics/WebSite:**

Jennifer Retholtz

Graphics & Web Manager

Ohio and Michigan's Oldest Latino Weekly  
Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)  
Affiliated with AP via Newsfinder.  
One Year Subscription (51 issues) = \$150.00.

**La Prensa Publications Inc.**

PO Box 792, Saline MI 48176

**SALES: 419.870-2797 or 313-729-4435**

E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com) [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)

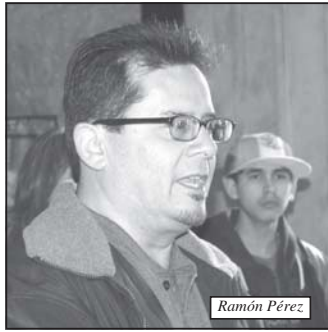
Since 1989

Copyright 1989 - 2022 by La Prensa Publications, Inc.

## North Toledo residents meet to address Safety and other Quality-of-Life Concerns

By Ramón Pérez

A record number of shootings and murders across the city and in the *Lagrange One Village Council* neighborhoods attracted over fifty north Toledo residents to meet with the *Toledo Police Department (TPD)* and other city officials at the *Chet Zablocki Senior Center* on



Ramón Pérez

January 20, 2022 to begin addressing safety concerns in their neighborhood and other issues.

*Tina Gott*, a North Toledo Block Watch leader, was instrumental with the turnout of over 11 law enforcement officers to join the meeting.

Crime and other deteriorating neighborhood conditions has some residents feeling helpless and abandoned by the city, county government and law enforcement. Resident and law enforcement relationship building has all but disappeared and has some residents concerned about TPD's new initiative announcement as possibly being too aggressive towards law abiding citizens.

The new initiative is basically more strategically placed local and state law enforcement presence in relationship to current Lagrange-area crime stats. Residents role in this new initiative has not yet been clarified.

"My fear about the neighborhood police is that they are not very friendly, and when they are present residents feel something is going on and don't know what is going on," said *Annie Walker*. Other feelings about the community meeting;

"I think this is a very important meeting to restart coming together and getting us on the right footing; we need to come together to solve the problems in our community, according to *Alfonso Narvaez*, president of One Village Council (OVC).

The overall sentiment by residents in attendance is that creating a comprehensive community plan to address not only safety, but other contributing factors, need to be hashed-out by residents themselves and then all stakeholders must come together and hold each other accountable for visible and measurable progress.

*Cathy Schultz* who is 80 years old and a long-time resident said, "I still walk the neighborhood and the blight is so bad."

There is a general feeling by residents in North Toledo that neighborhood conditions are being neglected once again and for far too long. Another longtime resident who attended the meeting felt positive about the meeting and resources coming to the community, "I was very happy to see everybody and their hope," said *Mary Linda Straub*.

A follow up meeting is scheduled for Feb. 24 at 6 pm at the *Chet Zablocki Senior Center*.

## COVID-19 TESTING LOCATIONS

### Toledo Health Department:

• **RITE AID:** Drive-thru testing available at the 7225 Airport Highway; Time: Starting 6/4 testing hours will be 10-8 M-F and 10-5 on the Weekend; **Appointment: Must have an appointment.** Pre-screening and appointments can be set up at [www.riteaid.com](http://www.riteaid.com) For Questions: (419) 866-8943; Cost: Free

• **WALMART ON CENTRAL:** Drive-thru testing available at the Walmart Supercenter at 5821 Central Ave, Toledo; **Time:** Testing is available M-W-F from 7 am - 9 am; **Appointment: Must have an appointment.** Pre-screening and appointments can be set up at [www.MyQuestCOVIDTest.com](http://www.MyQuestCOVIDTest.com) For Questions: (866) 697-8378; Cost: Free

• **LABCORP:** Anti-body testing available at 1565 S. Byrne Rd Suite 105, Toledo; **Time:** Testing available Monday-Friday from 7:30 am - 4 pm **Appointment: Order Required, No Appointment Needed.** **How Labcorp Works** (419-381-1300); *Individuals without an order may have one created at Labcorp COVID-19 Antibody Testing;* Cost: \$10 if order is purchased from Labcorp website.

• **NHA: NEXUS HEALTHCARE CENTER:** Drive-thru and walk-up testing available at the Nexus Healthcare Center at 1415 Jefferson Ave; **Time:** Beginning 4/27; **Appointment: Must have an appointment.** Pre-screening and appointments can be set up by calling 419-214-5700; Cost: Free

• **NHA: NAVARRE PARK FAMILY CARE CENTER:** Drive-thru and walk-up testing available at the Navarre Park Family Care Center at 1020 Varland Ave (Spanish Speakers Available); **Appointment: Must have an appointment.** Pre-screening and appointments can be set up by calling 419-214-5700; Cost: Free

• **CVS:** Drive-thru testing available at the CVS Pharmacy at 2104 S. Byrne Road, Toledo;

**Time:** Testing is available M-F from 9 am - 6 pm, on Sat 9 am - 5 pm, and on Sun 10 am - 5 pm; **Appointment: Must have an appointment.** Pre-screening and appointments can be set up at [www.CVS.com](http://www.CVS.com) For Questions: 419-389-9112 Cost: Free

• **Health Partners of Western Ohio:** Drive-thru and walk-up Drive-thru testing available at the Old West End Site (former Girl Scout Building) at 2244 Collingwood Blvd Toledo; **Time:** Testing is available M-F from 8:15 am - 4 pm (All Ages); **Appointment: Must have an appointment.** Pre-screening and appointments can be set up by calling 567-318-3900; Cost: Free

• **NEW LOCATION- Toledo Family Pharmacy:** Drive-thru testing available at 324 Main Street, Toledo; **Time:** Testing is available M/TR: 10am -1 pm, W/F: 1 pm-6 pm, Sat : 11 am-3 pm; **Appointment: Must have an appointment;** Visit [DoINeedCOVID19test.com](http://DoINeedCOVID19test.com) or call 800-635-8611 to schedule an appointment; Cost: Free

• **Wayne County Community College:** Drive-thru, 1001 W Fort St, Detroit, MI 48226; (313) 412-2160; Appointment Required Features

• No-cost  
• No doctor's order needed  
• Tests uninsured individuals Guidelines  
• Insurance accepted.  
• Call to make an appointment for a self-swab test. Testing available to individuals meeting CDC, state, and age guidelines.  
• Tests some asymptomatic depending on risk and occupation.  
• **Health Centers Detroit Medical Group FQHC,** 7633 E. Jefferson Ave., Suite 340, Detroit, MI 48214; (313) 822-9801 Appointment Required **Hours:** Mo,Tu,We,Th,Fr - 08:30AM-05:00PM **Features**  
• Tests people without symptoms (asymptomatic)  
• No doctor's order needed  
• Tests uninsured individuals Guidelines  
• Insurance accepted.  
• Please call the site to schedule a testing appointment.

### Testing locations for Cleveland:

• **Cleveland Clinic - Main campus,** 9500 Euclid Ave., Cleveland. Drive-thru. • **Walgreens,** 4281 W. 130th St., Cleveland; drive-thru, 9am to 5pm. Cleveland

*Ohio Dept of Health: If you have questions regarding Coronavirus/ COVID-19 call 1-833-4-ASK-ODH (1-833-427-5634).*

### Michigan Dept of Human and Health Services

**Questions About COVID-19? Call the COVID-19 Hotline at 888-535-6136.** Email [COVID19@michigan.gov](mailto:COVID19@michigan.gov). Don't Bring COVID-19 Home. Get Tested Today At No Cost.

Are you or is someone close to you sick or has symptoms? Do you work outside the home? You should get tested for coronavirus. There are many locations where you can get tested at no charge to you. Call the COVID-19 Hotline at 888-535-6136, press 1.

• **AFC URGENT CARE GRAND RAPIDS** Appointment is Required for COVID Testing. PHONE: 616-288-2980; 1740 28th Street SE Grand Rapids, MI 49508  
• **CVS:** Drug store - Grand Rapids, MI - (616) 514-5602; COVID-19 testing center  
• Appointment required  
• Referral not required  
• Tests limited to certain patients  
• Drive-through

**Testing sites in Detroit:**  
• **CVS Pharmacy at**

## Los Ángeles será sede de Cumbre de las Américas

Por JOSHUA GOODMAN, Associated Press

MIAMI, 18 I 22 (AP): El gobierno del presidente Joe Biden eligió a Los Angeles como sede de la cumbre de dignatarios de América Latina y el Caribe que es una parte fundamental de su proyección en una región cada vez más cortejada por adversarios estadounidenses como Rusia y China.

La Cumbre de las Américas, programada para la semana del 6 de junio, se enfocará en la defensa de la democracia y los derechos humanos en el Hemisferio Occidental, así como en atender la migración ilegal, el cambio climático y los esfuerzos para garantizar un crecimiento equitativo en momentos en que la región emerge de la pandemia de COVID-19, dijo a The Associated Press un alto colaborador legislativo que fue informado por el Departamento de Estado.

Será la primera vez que Estados Unidos albergue la cumbre regional desde 1994,

cuando el presidente Bill Clinton recibió a los dignatarios de la región en Miami en busca de un acuerdo de libre comercio que abarcara desde Alaska hasta Tierra del Fuego.

El ambicioso objetivo quedó de lado hace tiempo, luego del surgimiento de más gobiernos izquierdistas y antiestadounidenses en varias partes de la región, lo que ha llevado a muchos expertos a cuestionarse la necesidad de una costosa reunión de más de 30 jefes de Estado en la que cada uno promueve su propia agenda bilateral con Washington, pero sin que exista mayor cooperación entre ellos.

En los últimos años, la región ha diversificado sus vínculos comerciales y diplomáticos, pero Estados Unidos ha permanecido sin mayor interacción, mientras que Rusia, China, Irán y otras potencias extranjeras rivales de Estados Unidos aumentan su influencia en una región que durante décadas fue conocida como el patio trasero de Washington.

El presidente Donald Trump ni siquiera se molestó en presentarse a la

última reunión, realizada en Perú en 2018.

Se desconoce a qué ciudades derrotó Los Ángeles durante el proceso de selección. Pero se dice que ciudades como Miami, Houston y Nueva Orleans también fueron consideradas.

Al final, Los Ángeles - un bastión democrata en el que la vicepresidenta Kamala Harris tiene un gran arraigo - fue considerada como una elección segura y que refleja el enfoque del gobierno en atender las causas de la migración desde México y Centroamérica. Muchos de los migrantes que huyen de las adversidades económicas y la violencia del crimen organizado en la región se han asentado en Los Ángeles.

La Casa Blanca señaló en un comunicado en el que anunció su decisión que "los intereses vitales de Estados Unidos están íntimamente ligados al destino de nuestros (Continúa en la p. 7)

### Exhibit featuring Hispanic artists traveling across Kentucky

MURRAY, Ky., Jan. 21, 2022 (AP): An exhibit featuring works by Hispanic and Latin American artists is making its way across Kentucky, officials said.

The exhibit includes 36 works by 20 artists in variety of subjects and media, the *Kentucky Arts Council* said Thursday in a statement.

The exhibit will be at the Murray Convention and Visitors Bureau through Jan. 28 and then will travel to Cynthiana, Danville, Burlington, Morgantown, Bowling Green, Pikeville,

Campbellsville, Frankfort and Lexington.

Along with sharing Hispanic and Latin American experiences in Kentucky, the artwork aims to show diversity in artistic styles and themes, officials said.

"My hope is that this exhibit will illustrate the contributions Hispanics make to Kentucky culture, and to help raise awareness around both the experiences of an often marginalized community and the injustice of marginalization," *Campbellsville artist Azucena Trejo Williams* said.

El Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández se presentará el próximo sábado 6 de febrero de 2022 a las 4:00pm en Hill Auditorio.



### Friends of the Toledo Library Book sale

Join the Friends of the Library (FOL) for the first Book Sale of the year! FOL is a nonprofit organization that encourages, promotes, and supports the ongoing development and use of the Toledo Lucas County Public Library. This membership organization offers support for Summer Brown Bag Concerts, Authors! events, Children's Summer Read, local branch activities, and levy campaigns.

*The gently-used, well-loved books are \$1 each or \$15 per bag!*

(Th) Jan. 27 | 4 - 7 p.m. (members only | noon - 4 p.m.)

(F) Jan. 28 | 9 a.m. - 4 p.m.

(Sa) Jan. 29 | 9 a.m. - 4 p.m. (Saturday Bag Sale! \$8/bag)

#### Friends of the Library Book Center

1301 N. Reynolds Rd., Toledo, OH 43615 (SW corner of Reynolds and Dorr, next to Super Fitness)

At this time CPL is not requiring reservations, but will be limiting shoppers to a maximum of 40 in the building at one time.

**Face masks are required**, thank you in advance for your cooperation in our efforts to make this a pleasant and safe Book Sale for all.

### Los Angeles será sede de Cumbre de las Américas

(Continuación de p.6)

vecinos más cercanos en el continente americano".

"La capacidad de nuestras democracias para reducir la brecha entre nuestras promesas y los hechos depende en buena medida de lo que hacemos, juntos, para mejorar", añadió.

Se desconoce si los gobernantes de las 35 naciones del hemisferio serán invitados a la cumbre. Cuba ha sido excluida en ocasiones anteriores, pero en la cumbre de Panamá 2015 el entonces mandatario Barack Obama estrechó la mano del expresidente Raúl Castro como parte de sus gestiones para restablecer relaciones diplomáticas con la isla.

Otro punto delicado es Venezuela. El gobierno de Biden ha continuado con la política de Trump de reconocer al líder opositor Juan Guaidó como el gobernante legítimo de la isla, lo que significa que es poco probable que se invite al presidente Nicolás Maduro, quien ha consolidado su mandato con el apoyo del ejército venezolano.

El gobierno estadounidense ha adoptado una postura similar con el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, debido a la represión de opositores, y tiene serias dudas respecto al compromiso con la democracia del presidente salvadoreño Nayib Bukele.

### 20 quilts made from clothes left on Arizona migrant trails

By HENRY BREAN, *Arizona Daily Star*

TUCSON, Ariz., Jan. 21, 2022 (AP): Twenty quilts stitched together with clothes abandoned on Arizona's migrant trails will soon be displayed together for the first time at the *Arizona History Museum* in Tucson.

The 13-month exhibition, called "*Los Desconocidos: The Migrant Quilt Project*," opened recently at the museum west of the University of Arizona campus.

The intricate quilts are the work of more than 50 artists recruited by border relief volunteer Jody Ipsen and project curator Peggy Hazard to honor those who have died while crossing the desert in search of a better life.

Each quilt memorializes the migrants whose bodies were found during a single federal fiscal year in the Border Patrol's Tucson Sector, which extends from the New Mexico state line to the eastern edge of Yuma County.

Those whose remains have been identified by the Pima County Medical Examiner's Office are listed by name. The rest are remembered simply as a "*desconocido*" or unknown.

"The quilts are beautiful yet poignant representations of a very difficult subject," said *Vanessa Fajardo*, Museum Curator with the Arizona Historical Society.

Since 2000-01, the fiscal year of the first quilt, the bodies of more

than 3,600 migrants have been found in Southern Arizona, according to records compiled by the medical examiner and the Tucson-based humanitarian group *Humane Borders*.

About 1,400 sets of remains have gone unidentified.

Ipsen launched the migrant quilt project in 2007 after meeting with people in Mexico and Central America whose loved ones died or disappeared while trying to reach the U.S.

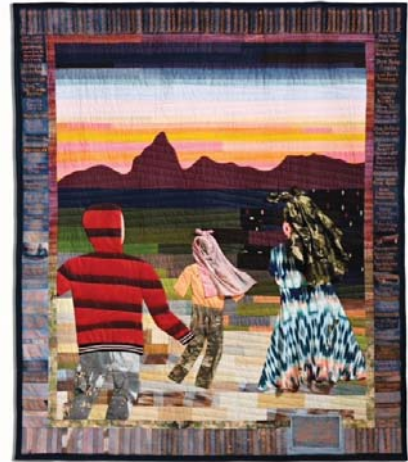
The names of the dead are included on the quilts whenever possible, but a large percentage of the bodies recovered from the desert are not identified. They are listed as "*desconocido*" or unknown.

The "subversive quilt-making collection," as she calls it, tells their stories of loss and suffering using scraps of fabric and personal items collected from the same desert where so many people have died.

The 2002-03 quilt features a map of Arizona made from multi-colored squares of denim and covered in 205 tiny X's marking the spots where bodies were found.

The 2018-19 quilt incorporates postage stamps from the migrants' home countries arranged in the shape of crosses.

The 2015-16 quilt includes pesos the quilter found hidden in the



hems of several pairs of jeans left behind in the desert.

The new exhibit will mark the Tucson debut of the latest work in the series, the 2019-20 quilt by renowned textile artist Susan Hoffman.

The exhibit also includes statements from the various quiltmakers about their experience with the project.

Ipsen and company donated their creations to the Arizona Historical Society last year so they could be preserved, displayed and loaned out to other museums, churches and public buildings around the country for years to come.

They were the first contemporary works to be added to historical society's expansive textile collection, which includes roughly 200 quilts dating to the early 1800s.

Each new migrant

quilt that is made in the future will also go to the historical society for safekeeping.

Ipsen has said the project will continue "as long as people continue to die" in Arizona's borderlands.

Based on the latest figures from *Humane Borders*, 226 sets of remains were found in the Tucson Sector in 2021 alone.

That's the highest total for a single calendar year since the medical examiner began tracking a dramatic increase in migrant deaths two decades ago. It does not account for the unknown number of people who died in the desert but whose bodies were never found.

More information is available online at <https://arizona-historicalsociety.org>

Photo courtesy of Migrant Quilt Project.

## 4TH ANNUAL K-8 SCHOOL CHOICE FAIR

### Saturday, January 29

10 am - 1 pm  
Franciscan Center at Lourdes University  
6832 Convent Blvd., Sylvania Ohio

Hosted by **NOSF** Families Welcome  
Northwest Ohio Scholarship Fund Parking & Admission  
Growing Minds. Creating Futures. FREE

Learn about the different educational options and the scholarships available such as EdChoice and the Northwest Ohio Scholarship Fund.



**NATIONAL SchoolChoice WEEK**  
JAN 23 - 29, 2022

For more info:  
419-720-7048 • nosf.org/events/

DISTRIBUIDOR DE VOLUMEN # 1 EN NW OHIO Y SE MICHIGAN DURANTE 26 AÑOS CONSECUTIVOS  
BASED ON 2021 YEAR END GROSS SELL REPORTS



**2022**

START SOMETHING NEW  
SALES EVENT

**COMIENZA EL AÑO NUEVO EN UN NUEVO PASEO.**  
Compre más de 760 vehículos en stock y encuentre justo lo que está buscando.

COMIENZA EN LÍNEA **Yark QuickBuy** COMIENZA EN LÍNEA DESDE TU HOGAR CON EL PROGRAMA YARK QUICK BUY Y AHORRA TIEMPO  
¡ENTRÉGA Y RE COGIDA SIN CONTACTO DISPONIBLE!

INGRESA, MANEJA, COBRA. **YarkBuysCars.com**

LA NUEVA 2022 JEEP **COMPASS**  
LIMITED 4x4



14 A ESTE PRECIO 110 DISPONIBLES!

STK# J220039 | MSRP \$34,085 - STELLANTIS EMPLOYEE OFFERS

**\$219 OR \$259**

AL MES POR 24 MESES | CON LEASANTO DE APRENDIZAJE     AL MES POR 24 MESES | SIN LEASANTO DE APRENDIZAJE

LA NUEVA 2022 RAM **1500 BIG HORN**  
QUAD CAB 4x4



6 A ESTE PRECIO 38 DISPONIBLES!

STK# D220056 | MSRP \$50,885 - STELLANTIS EMPLOYEE OFFERS

**\$199 OR \$219**

AL MES POR 24 MESES | CON LEASANTO DE APRENDIZAJE     AL MES POR 24 MESES | SIN LEASANTO DE APRENDIZAJE

• Activos en la comunidad Hispana  
• Sirviendo a toda la comunidad de Ohio y Michigan  
¡Para una Experiencia Fácil y Honesta!

LLÁMENOS **(855) 798-8733** HABLAMOS ESPAÑOL

Miguel Perez - Sales - mperez@yarkauto.com | Ernesto Perez - Sales - eperez@yarkauto.com

Yark Automotive Group • 6019 W. Central Ave., Toledo, OH 43615

# Open for healing



Cori,  
Eleanor N. Dana  
Cancer Center  
at UTMC patient

**OPEN FOR YOU**  
From preventative care to treatment of complex conditions like cancer, heart and vascular issues or chronic illnesses, we are open to serve our community.

**utmc.toledo.edu**




Si el propietario se niega a ofrecerle un espacio de estacionamiento accesible, eso se podría considerar una discriminación.

¿Sospecha de prácticas injustas en relación con la vivienda?  
Comuníquese con nosotros.



419-243-6163  
toledofhc.org



# CANCER SCREENING & TREATMENT

CANCER TREATMENT WITHIN REACH.

Ignoring it won't make it go away.

Are you or someone you love worried about a lump or discolored patch of skin?

Stop ignoring it and start doing something about it.

NHA has teamed up with The Toledo Clinic to put quality cancer care within reach of everyone.

Reach out to NHA for your cancer screening at Nexus Health Care.

- With an NHA referral, you can now get cancer treatment at The Toledo Clinic Cancer Center.
- We offer counseling and support services.
- NHA turns no one away, regardless of ability to pay.

**We're here to help every step of the way.**



For more information, please call **419.214.5700** and ask about our cancer services.  
**Neighborhood Health Association...Quality Care Within Reach!**

# Sea propietario de una casa y sea parte de su vecinadario.

Por más de 20 años, Third Federal ha estado trabajando con El Centro de Servicios Sociales y el Comité Hispano Americano para hacer realidad los sueños de ser propietario de su propia casa.

**Los seminarios gratuitos de compra de vivienda comenzarán pronto. Para obtener más información, o para registrarse, contacte:**

El Centro de Servicios Sociales  
 (Lorain)  
 María Carrion  
 (440) 277-8235 Ext. 7032



Spanish American Committee  
 (Cleveland)  
 Mi Casa Program  
 (216) 961-2100



1-800-THIRD-FED  
 800-844-7333

**ThirdFederal**<sup>®</sup>  
 SAVINGS & LOAN

thirdfederal.com





**Happy  
12th  
Birthday  
Javi!  
January 22**

**We all love  
you so much!  
From your  
family.**

MAKE A DIFFERENCE

**Foster Parenting with Lorain  
County Children Services!**

SCAN TO FILL OUT AN INTEREST FORM OR VISIT  
[WWW.CHILDRENSERVICES.ORG/FOSTER-PARENTING](http://WWW.CHILDRENSERVICES.ORG/FOSTER-PARENTING)

**The Cleveland Museum of Art promotes Key Jo Lee to Associate Curator of American Art**

January 18, 2022: The *Cleveland Museum of Art* has announced *Key Jo Lee's* promotion to associate curator of American art, effective July 1, 2022. Lee began her tenure at the *Cleveland Museum of Art* in 2017 as assistant director of Academic Affairs and in 2021 became director of Academic Affairs and associate curator of special projects. She specializes in American art and visual cultures, as well as photographic history and theory. Her research interests include 19th-century photography and portraiture, interdisciplinary art histories, new materialism and Black abstraction.

"It has been an honor and a joy to witness Key Jo's evolution as a museum professional. Her insights are keen, her writing eloquent, and her ambitions admirable. She has already made a marvelous addition to our curatorial team, and I am delighted that she will be devoting herself wholly to curatorial work at the CMA. I very much look forward to her future exhibitions, her interpretive work in the galleries, and her acquisitions," said *Director William Griswold*.

Lee said, "I look forward to conveying new narratives through the museum's collection of American art, to continu-

ing to work with colleagues across the museum and other communities, to reimagine how the CMA presents the works in its care and to acquiring objects that diversify the museum's holdings in ways that will deepen and expand the collection."

Lee's first exhibition at the CMA, *Currents & Constellations: Black Art in Focus*, will open on February 20, 2022, in the *Julia and Larry Pollock Focus Gallery*. An accompanying publication, *Perceptual Drift: Black Art and an Ethics of Looking*, includes an introduction and essay by Lee as well as essays by scholars *Christina Sharpe* and *Erica Moiah James*, and poetry by *Robin Coste Lewis*, and will be distributed by Yale University Press in June 2022.

Lee brings to the position a decade of experience as a museum educator. For the CMA, she conceptualized and oversaw the museum's innovative "Art & Insight" program that teaches medical professionals how to look closely at works of art to increase empathy. During her tenure at the CMA, the museum transitioned entirely to paid internships, thereby diversifying the pipeline for students interested in pursuing museum careers. She has also been

active as an independent curator; in 2021, she co-curated the exhibition *Something to Say* with artist Felandus Thames at Galerie Myrtis in Baltimore, Maryland. The exhibition featured ten Southern Black artists and opened a conversation on the American South as a creative incubator.

Lee graduated *summa cum laude* with a B.A. in Art History from Douglass College at Rutgers University in 2009 and earned an M.A. in History of Art and African American Studies at Yale University in 2013. She is currently a PhD candidate in the same departments at Yale; her dissertation is entitled "Precarious Matter(s): Blackness, Nineteenth-Century Photography, and Contemporary Art." Before her employment at the CMA, she was the Rose Herrick Jackson Curatorial Fellow in American Art at Yale University Art Gallery.

In fewer than five years in Cleveland, Lee has demonstrated a deep investment in the local arts community. She served on the board of Twelve Literary Arts from 2018 to 2020 and is currently Board Vice President of SPACES, an international contemporary arts venue in Cleveland.

**QUIÉNES SOMOS**

Los Centros luchan por la equidad curando, enseñando e inspirando a las personas y familias para que alcancen su máximo potencial. Nuestro modelo integrado coordina los servicios de salud y bienestar, incluida la atención primaria, la atención de la salud del comportamiento, los servicios para adicciones, el tratamiento del VIH, las farmacias internas y los servicios dentales, junto con los programas de apoyo familiar, que incluyen el desarrollo de la primera infancia, la capacitación profesional y la colocación laboral.

**NUESTROS SERVICIOS**

**Salud y Bienestar Integrados**  
Los centros de salud y bienestar responden a la salud integral del individuo al integrar los cuidados de la salud mental y física, los cuidados primarios, cuidados dentales, salud comportamental, servicios farmacológicos, tratamientos contra adicciones y abusos de sustancias, servicios de prevención y apoyo para el VIH/SIDA, y servicios de recuperación de traumas.

**Aprendizaje Temprano y Apoyo a la Familia**  
Los mejores servicios de aprendizaje temprano se enfocan en los primeros 2000 días de vida para preparar a los niños y a las familias para que tengan éxito en la escuela y después. El preescolar, cuidados infantiles, visitas domiciliarias, necesidades especiales, servicios de salud y nutrición y prenatales proporcionan apoyo para los padres y cuidadores.

**Desarrollo de la Fuerza de Trabajo**  
Los centros de fuerza de trabajo El Barrio ofrecen capacitación para preparación laboral culturalmente competente, manejo de casos, certificaciones nacionalmente reconocidas, inserción laboral y apoyo a la permanencia con una red de asociados corporativos. Los programas de formación incluyen atención al cliente, servicios de hotelería y hospedaje, Asociado en Desarrollo Infantil (CDA), técnico farmacéutico, y preparación laboral en general en inglés y español.

**NUESTRO IMPACTO**

- 12 Sitios
- 600+ Empleados
- 20,000+ clientes atendidos

**SALUD. FAMILIA. TRABAJO. ESPERANZA.**

CONOZCAN MÁS EN: [THECENTERSOHIO.ORG](http://THECENTERSOHIO.ORG)

**IMMIGRATION PROBLEMS?**

**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114      216-621-7292  
[www.immigration-greencards.com](http://www.immigration-greencards.com)      1-866-553-4643

**For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!**

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPDATES



### COVID-19 Home Tests

We are still distributing the *Abbott BinaxNOW COVID-19 Home Test* kits via curbside service at each of our branches. Supply is limited so we encourage you to call ahead to ensure availability at your local branch. Please note you will need the following to take this test: A computer with video calling capabilities, a smartphone, internet access and an email address.

### Vaccination Card Lamination

Each of our branches is offering free lamination service of the COVID-19 vaccination cards. Please note this service is for vaccination cards only.

### LPLS Returns to Regular Operating Hours

The six branches of the Lorain Public Library System have resumed regular Monday to Thursday operating hours of 9 a.m. to 8 p.m. as of Jan. 17. Friday and Saturday hours remain 10 a.m. to 6 p.m. and the North Ridgeville and South Lorain Branches continue to be open 1 to 5 p.m. on Sunday.

### United Way Tax Assistance

As part of the Lorain County Free Tax Preparation Coalition, the United Way VITA volunteers will be back at the Main Library assisting low-to-moderate income individuals with their taxes beginning Tuesday, Feb. 1 through Thursday, April 14. Their hours will tentatively be 10 a.m. to 2 p.m. Tuesday through Thursday. The volunteers are certified to prepare basic tax returns. Appointments can be scheduled via 2-1-1 beginning Jan. 17.

### Stop in Trivia: Black History Month

All Branches throughout the month of February. Stop in to celebrate Black History Month by testing your knowledge and learning about the accomplishments of African-Americans and civil rights events.

### Baby and Me Story Time

Mondays, Feb. 7, 14, 21; 10 to 10:30 a.m. at the North Ridgeville Branch  
Tuesdays, Feb. 1, 8, 15, 22; 10 to 10:30 a.m. at the Columbia Branch  
Bounce, wiggle and play at this interactive story time. For babies, birth through 18 months, or early walkers, with their caregivers. Preregistration required. Hybrid

### Story Stop

Mondays, Feb. 7, 14, 21; 10:30 to 11 a.m. at the Main Library  
Mondays, Feb. 7, 14, 21; 11 to 11:30 a.m. at the Domonkas Branch  
Tuesdays, Feb. 1, 8, 15, 22; 10:30 to 11 a.m. at the South Lorain Branch  
Caregivers with children of all ages are invited for stories, activities and play. Preregistration required. Hybrid

### Tales for Tykes Story Time

Tuesdays, Feb. 1, 8, 15, 22; 10:30 to 11 a.m. at the Columbia Branch  
Mondays, Feb. 21; 10:45 to 11:15 a.m. at the North Ridgeville Branch  
Stories, movement and rhymes for active walkers through 3-year-olds with their caregivers. Preregistration required. Hybrid

### Little Learners

Tuesdays, Feb. 1, 8, 15, 22; 10:45 to 11:15 a.m. at the North Ridgeville Branch  
Tuesdays, Feb. 1, 8, 15, 22; 11:30 a.m. to noon at the Columbia Branch  
Caregivers with 4 and 5-year-olds nurture their love of reading through books and activities. Preregistration required. Hybrid

### Finding Grants with Candid: Intro to FDO

Tuesday, Feb. 1; 2 to 3 p.m.  
North Ridgeville Branch  
Looking for grants for your nonprofit? Learn how to use Foundation Directory Online (FDO), the most comprehensive prospect research tool for fundraisers, with over 226,000+ grantmaker profiles. Preregistration required. Hybrid

### Healthy Meat Substitutes

Tuesday, Feb. 1; 6:30 to 7:30 p.m.  
South Lorain Branch  
Learn ways to reduce the amount of meat in your diet, what other foods to eat instead and how to prepare them. Preregistration required.

### Book Discussions

Tuesday, Feb. 1; 6:30 p.m. at the Domonkas Branch: Cookbook Book Club, call branch for title  
Wednesday, Feb. 2; 6:30 p.m. at the Columbia Branch "Open Water" by Caleb Azumah Nelson  
Wednesday, Feb. 9; 6:30 p.m. on Zoom "The Last Castle" by Denise Kiernan  
Tuesday, Feb. 15; 6:30 p.m. at the Main Library "The Ultimate Meal Prep Cookbook" by America's Test Kitchen  
Tuesday, Feb. 15; 6:30 p.m. at the South Lorain Branch "The Summer

Cottage" by Viola Shipman  
Spend an evening each month discussing a great book and making new friends. Copies of the book are available at the library. New members are welcome. Preregistration required. Hybrid

### Love Your Heart: Eating Heart Healthy

Tuesday, Feb. 1; 6:30 p.m.  
Main Library  
Learn about eating heart healthy, about fat, cholesterol and sodium and find out how sugar affects your blood pressure. Preregistration required. Hybrid

### Chess Club

Wednesdays, Feb. 2, 9, 16, 23; 4 p.m.  
South Lorain Branch  
Open play sessions are for all levels from beginner to expert. Preregistration required.

### Heart Book Folding Craft for Teens and Tweens

Wednesday, Feb. 2; 6:30 to 7:30 p.m.  
North Ridgeville Branch  
Create your own heart using simple book folding techniques. All materials will be provided. Intended for ages 9 and up. Preregistration required.

### Pajama Story Time

Wednesdays, Feb. 2, 16; 7 to 7:30 p.m.  
South Lorain Branch  
Put on your PJs, grab your favorite stuffed animal and meet us for a bedtime storytime. We'll share books, rhymes and songs to help you settle down for the night so you're ready to drift off to sleep. Pajamas are encouraged, but not required. Preregistration required. Hybrid

## El Centro de Servicios Sociales Próximos Eventos January/enero de 2022



Debido al aumento de casos de COVID-19, la puerta principal de El Centro permanecerá cerrada hasta nuevo aviso. Les agradecemos a todos por el apoyo y la comprensión durante el tiempo que hemos estado obligados a ofrecer los servicios de formas poco tradicionales.

Durante el mes de enero, continuaremos brindando servicios de manera virtual, telefónica y con cita previa.

Si necesitas servicios o venir a la oficina, le recomendamos que llame primero a la oficina (440-277-8235) para recibir instrucciones del nuevo procedimiento para visitas.

El equipo de atención de COVID de El Centro ahora puede programar citas de vacunación de COVID-19 de primera, segunda dosis y vacunas de refuerzo en asociación con el Departamento de Salud Pública del Condado de Lorain. Para registrarse, llame al 440-240-7064 para hablar con un consejero del equipo de atención de COVID. Este servicio está disponible tanto en inglés como en español.

**El Centro, Clínica Ambulatoria de Cleveland Clinic ya está abierta al público** (solo con cita previa) los martes y jueves de 9:00 am a 4:00 pm. Algunos de los servicios que se brindan son exámenes generales preventivos anuales para adultos, salud de la mujer, examen de bienestar de Medicare, manejo de enfermedades crónicas, atención aguda, etc. Llame al 440-204-7400 para programar una cita.

**Tutoría gratuita** - 231Go! El programa colaborativo de escuelas intermedia de El Centro está ofreciendo tutoría y sesiones de ayuda con la tarea con cita previa. Contamos con tutores bilingües disponibles durante todo el año escolar. Para obtener más información, comuníquese con *Verónica González* al 440-277-8235 Ext. 7014.

**27 de enero y 10 de febrero:** El Centro y Lorain County Urban League (Urban League) se asocian para ofrecer dos ferias de trabajo con Thogus y Avient. Ambas empresas están en Avon Lake y están contratando para múltiples puestos y diferentes turnos. Se proporcionará transporte diario desde los vecindarios de Elyria y Lorain. La feria de trabajo en Urban League (200 Middle Avenue, Ste. 200, Elyria, OH 44035) está programada para el jueves 27 de enero de 4:00 pm a 7:00 pm. La feria de empleo en El Centro está programada para el jueves 10 de febrero de 4:00 pm a 7:00 pm. Consulte el folleto adjunto para obtener más información.

### Eventos de organizaciones asociadas:

#### Próximos eventos:

**5 de febrero** - El Centro, Casa Abierta del Centro de Pacientes Externos de la *Clinica Cleveland* de 2:00 pm a 5:00 pm. Los servicios que se brindarán son el índice de masa corporal (IMC), detección de la presión arterial, examen simple de la vista, pruebas de cáncer de colon y vacunas COVID-19. Para obtener más información y programar una cita, llame a *Anabel Barron* o *Ana Meléndez* al 440-277-8235 (folleto adjunto).

**7 de febrero** - Participación de los padres / Padres Comprometidos Orientación y clases. Estas clases virtuales son en colaboración con Lorain County Community College y UnidosUS. Las clases serán todos los lunes de 10:00 a.m. a 12:00 p.m. para una serie de 11 semanas y los padres aprenderá cómo trabajar con las escuelas de sus niños para preparar a su hijo para la universidad y más allá. Los talleres se ofrecen en español y terminarán con una celebración familiar. Los padres pueden unirse en cualquier momento durante el período de 11 semanas. Para obtener más información, comuníquese con *Verónica González* al 440-277-8235 Ext. 7014. ¡Más información sobre la fecha de inicio próximamente!

## Cleveland Public Library welcomes visitors again



Cleveland Public Library reopens its doors to guests with capacity limits beginning Wednesday, January 19, 2022.

Visitors will be required to wear masks and follow social distancing guidelines regardless of vaccination status. The

### Library will also resume the following services:

- Meeting room reservations for small groups
  - Passport services, tours, and wedding photography
  - Payphones, charging stations, and water fountains are available
- Virtual events and programs continue while in-person programming will resume on March 7.

Curbside and walk-up services will still be provided. Patrons can call their neighborhood branch or visit [cpl.org](http://cpl.org) to reserve their next book or movie.

**WHERE:** All Cleveland Public Library locations

**WHEN:** Starting Wednesday, January 19, 2022; 10 a.m. - 6 p.m.



## Activistas mexicanas ofrecen acompañar abortos en EEUU

Por MARÍA VERZA, Associated Press

CUADRO DE DE MÉXICO, 19 I 22 (AP): Hace décadas, activistas mexicanas de la frontera con Estados Unidos cruzaban en camionetas con mujeres que querían abortar hasta las clínicas de California, ante la imposibilidad de interrumpir su embarazo en México, que tenía leyes más restrictivas. Ahora la ayuda viaja en sentido contrario, del sur al norte, y pretende expandirse.

El cambio de dinámica tiene que ver con las nuevas tendencias legales de cada país, que van en sentido contrario, y con la experiencia de las activistas mexicanas para esquivar todo tipo de trabas legales y sociales.

En septiembre, la Suprema Corte de Justicia de México—un país profundamente católico—sentenció que el aborto no es un crimen y abrió la puerta a su despenalización total poco a poco. Ese mismo mes, Texas se convertía en el lugar de Estados Unidos con más restricciones para abortar y más de dos decenas de estados están listos para vetar la interrupción voluntaria del embarazo si la Corte Suprema estadounidense, como se prevé, anula este año la histórica decisión de 1973 que lo despenalizaba.

Por eso, colectivos de ambos lados de la frontera se reúnen esta semana para establecer estrategias que permitan esquivar las prohibiciones y poder ayudar a las mujeres en territorio estadounidense que deseen abortar en casa de forma segura y con medicamentos que son más fáciles de conseguir en México.

“Queremos crear redes, poner las pastillas en manos de las mujeres que las necesitan y llegar de manera prioritaria a las migrantes” y a las mujeres en situación más vulnerable, resumió Verónica Cruz, directora de Las Libres, una ONG pionera en la lucha por el aborto libre en México.

Las pastillas a las que se refiere Cruz y que las activistas utilizan para abortos en casa sin supervisión médica en las 12 primeras semanas de embarazo son el misoprostol y la mifepristona. La primera es de uso libre en México

y en multitud de países porque se utiliza también para afecciones gástricas, pero su eficacia para abortar aumenta al combinarse con la segunda, para la que sí es necesaria receta pero que los colectivos mexicanos consiguen con facilidad a través de donaciones.

La Organización Mundial de la Salud y la Federación Internacional de Ginecología y Obstetricia avalan el uso de estos fármacos para abortos seguros y desde hace dos décadas se utilizan ampliamente de forma legal en países de Europa. En otros donde el aborto es ilegal, como Chile o Bolivia, se usan también clandestinamente porque acceder a ellos es sencillo, sobre todo a través de las redes.

**En Estados Unidos, más de 4 millones de mujeres han abortado con estos fármacos,** que siempre necesitan receta, desde que fueron aprobados por la agencia controladora de medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) en el 2000. En diciembre, la FDA eliminó el tradicional requisito de que las mujeres tuvieran que recoger el medicamento en persona, con lo que abrió las puertas a recibir las píldoras por correo, con una receta obtenida de forma virtual.

Sin embargo, más de la mitad de los estados del país tienen restricciones al aborto en casa -algunos exigen, por ejemplo, que un médico esté en la misma habitación de la mujer—y eso complica la práctica o la hace inviable.

Según Jacqueline Ayers, vicepresidenta de Planned Parenthood—una de las mayores organizaciones estadounidenses que ofrece servicios de salud reproductiva y aborto—estas limitaciones son “restricciones médicas innecesarias impuestas por políticos desconectados del mundo real”.

La ley de Texas prohíbe abortar desde que se pueda detectar actividad cardíaca —generalmente sobre la sexta semana, cuando muchas mujeres ni siquiera saben que están embarazadas— y además permite que cualquier ciudadano pueda denunciar a quien colabore o ayude a un aborto.

Analizar todo el

entramado legal en vigor y encontrar opciones viables que no pongan en peligro ni a las mujeres que abortan ni a quien las ayuda, será uno de los objetivos del encuentro, afirma Cruz. Su grupo, Las Libres, lleva desde el 2000 acompañando abortos con medicamentos en casa e ingeniándose para hacer llegar las pastillas a las mujeres en los sitios más remotos o en las situaciones más adversas.

Entonces abortar era un delito en todo el país y otra labor de Las Libres fue el trabajo legal para sacar de prisión a quienes habían sido sentenciadas a años de cárcel por un aborto, muchas de ellas mujeres pobres e indígenas de las áreas más conservadoras del país.

Los estigmas y presiones continúan en muchas regiones pero desde que Ciudad de México se convirtiera en 2007 en el primer estado en legalizar la interrupción voluntaria del embarazo, las redes de acompañamiento fueron extendiéndose y se empezó a hablar del aborto con medicamentos con menos miedo. Ahora abortar es legal en cuatro de los 32 estados del país pero algunos más se han ido sumando a despenalizarlo y empiezan a ajustar sus leyes tras la decisión de la Corte.

En la frontera, muchas se dieron cuenta que ya no era necesario cruzar a Estados Unidos. “Ya no necesitábamos una clínica ni profesionales de la salud, y el proceso era seguro y mucho más sencillo y barato”, explica Crystal P. Lira, del colectivo Acompañamientos Feministas-Aborto Seguro Red Tijuana.

En esa región, es habitual desde hace años que mujeres lleguen de Estados Unidos a México para comprar las pastillas, bien por ser más baratas y fáciles de conseguir, o bien porque el proceso de abortar en casa es más sencillo y menos invasivo.

Liz Stunz, ahora una estudiante de posgrado de la Universidad de Texas en El Paso, es un ejemplo. Se embarazó en 2015 y no quería enfrentarse “a todas las restricciones y a todo ese estrés que supone

abortar en un clínica”. “Así que empecé a buscar opciones de aborto con fármacos”, explica. La solución fue comprar las pastillas en la vecina Ciudad Juárez.

La activista Crystal P. Lira recuerda que hace unos tres años comenzaron a cruzar los fármacos a Estados Unidos en persona o por paquetería cuando alguna mujer lo necesitaba. La pandemia, con medio mundo conectado a internet, no hizo sino multiplicar el impacto de estos colectivos.

Un mensaje viral mencionando a Las Libres las hizo recibir mensajes desde India. Un video animado de Las Borders, un pequeño grupo de Mexicali, frontera con California, parece que fue el origen de que las contactar desde Perú, Ecuador y Argentina, explica Perla Martínez, una de sus únicas tres integrantes.

El acompañamiento se hizo entonces totalmente virtual: utilizaban WhatsApp o Zoom para dar instrucciones, enviar consejos, checar si el sangrado era el normal o

explicar qué debían decir para no ser criminalizadas en caso de que fuera necesaria una revisión médica. No obstante, Lira subraya que generalmente “todo fluye de manera positiva” y que lo más importante para las mujeres es sentir que no están solas.

“La mayoría no tiene miedo a lo legal sino a temas médicos, desangrarse, quedarse infértil”, situaciones que, según aclara Cruz, de Las Libres, son mitos sin fundamento promovidos por los colectivos pro-vida para desinformar.

Desde la aprobación de la ley de Texas, avalada por el gobernador republicano Greg Abbott, que la consideró un instrumento clave para defender “a cada uno nacido con un corazón que late”, el flujo de mujeres que han salido del estado para abortar ha crecido.

Los colectivos mexicanos también empezaron a recibir más mensajes desde el otro lado de frontera, en algunos casos de mujeres migrantes. Según Planned Parenthood, estas mujeres pueden tener problemas

añadidos si no cuentan con documentación en regla o con seguro o si viven en zonas fronterizas pagadas de controles migratorios que complican cualquier desplazamiento.

Por eso ellas forman parte de uno de los sectores en la mira del encuentro de esta semana, que algunas mexicanas consideran una retribución de la ayuda a quien se la dio a ellas años atrás. “No es solo el aborto por el aborto que es lo medular. También hay una visión detrás de ello, una forma de trabajo, de organizarnos”, afirma Lira, que defiende la profesionalidad de las clínicas estadounidenses como en la que ella abortó en 2012 pero es más partidaria del aborto en casa.

“Queremos sentar las bases entre todas para pensar cómo podemos lograr que esto que estamos haciendo por todo México funcione también para las compañeras en Estados Unidos”.

Las periodistas de AP Alicia Fernández, en Ciudad Juárez, y Claudia Torres, en Nueva York, contribuyeron a esta nota.

### 4ta Feria Anual de Elección de Escuelas k-8

### Sábado 29 de Enero

10 am - 1 pm

Centro Franciscano de la Universidad de Lourdes  
6832 Convent Blvd., Sylvania Ohio

Organizado por **NO SF** Northwest Ohio Scholarship Fund  
Growing Minds. Creating Futures.

Familias Bienvenidas  
Estacionamiento y Entrada GRATIS

Conozca las diferentes opciones educativas y las becas disponibles, como EdChoice y el Fondo de Becas de Northwest Ohio.



**NATIONAL SchoolChoice WEEK**  
JAN 23 - 29, 2022

Para más información:  
419-720-7048 • nosf.org/events/

**¡La Mesa Directiva de MHARS del Condado de Lorain, está contratando!**



**Fiscal Officer Job Posting**

The Mental Health, Addiction and Recovery Services (MHARS) Board of Lorain County seeks to hire a full-time Fiscal Officer. Under the supervision of the Chief of Business Operations, the Fiscal Officer will:

- Supervise and cross train staff.
- Be in charge of facilities management.
- Track and update inventory and capital assets, prepare and submit required annual reports.
- Assist the Chief of Business Operations on fiscal issues and accounting related matters:
  - Create and monitor budget detail, audit and/or review financial fund accounts, evaluate accounting systems and procedures, recommend changes and improvements, assign special accounting programs, monitor progress, control and supervise spending patterns to assure achievement of budget goals and department objectives.
  - Track and report revenues and expenditures to create monthly and annual financial reports as needed or required.
  - Audit invoices for accuracy and to ensure certain funds are within budget guidelines.
  - Budget, track and report revenues and expenditures for specific grants as assigned.
  - Audit grant reporting.
  - Oversee the purchase order requisition process.
  - Audit, evaluate and maintain accounting software system accuracy.
  - Oversee and assure provider agency compliance with funding allocations and regulatory requirements.
  - Oversee provider agency compliance audits.
- Represent the Chief of Business Operations when necessary.
- Perform other duties as assigned.

A Bachelor's degree is required in accounting, finance, or relevant field or a minimum of 5 to 6 years of relevant experience in governmental fund accounting or financial experience in a mental health, addiction or health care field. Must have in-depth knowledge of accounting processes, outstanding analytical and time management skills, strong attention to detail, and excellent written and verbal communication skills.

Salary is negotiable with excellent fringe benefits. The full description and application are available at: <https://mharslc.org/join-our-team/>

Send résumés to Patrice McKinney at [pmckinney@MHARSLC.org](mailto:pmckinney@MHARSLC.org) or at 1173 North Ridge Rd. East, Suite 101, Lorain, Ohio 44055. The deadline to apply is January 26, 2022.

The MHARS Board of Lorain County reserves the right to extend the timeframe for the search if a desirable candidate is not found or for any other reason.

**EEO/AAP**

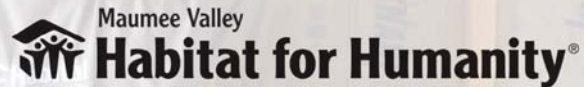
**DEAN OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES**

Full time position at Monroe County Community College providing learning opportunities for students within the areas of art, anthropology, communications, criminal justice, history, humanities, journalism, English, music, philosophy, political science, sociology, speech, theater and world languages, as well as, the College Writing Center, Honors Program, One Book, One Community, The AGORA student newspaper, *Images* art/literary publication, and the MCCC Symphony Band and AGORA choral. Plans, organizes and administers divisional activities; develops and recommends scheduling of classes; assures compliance; supervises staff and faculty. Qualifications include Master's degree in discipline or field related to division, 5 years related teaching/administrative experience or equivalent; Ph.D. preferred; teaching experience in a community college preferred. Salary \$80,864 - \$98,469. If interested, please apply online at <https://www.schooljobs.com/careers/monroeccc/>. EOE

**Systems and Security Administrator**

Full time position at Monroe County Community College, responsible for the installation, maintenance and support of applications, servers, security systems, network operating systems, integration, and monitoring, managing, and responding to security threats and events. Responsibilities include application system and security administration, and support of systems hardware and software management. Requirements include a Bachelor's degree in computer science, computer information systems, or related field; three or more years of experience in computer information systems. Salary range \$58,029 - \$63,976 with full benefit package. If interested, please apply online at <https://www.schooljobs.com/careers/monroeccc/> EOE

**We are hiring difference makers!**



Apply today at [mvhabitat.org](http://mvhabitat.org)

Open positions:

- Intake Specialist
- Construction Site Supervisor
- ReStore Donation Ambassador

**CLEVELAND PUBLIC LIBRARY PRESENTS THE POWER OF WOMEN**

*The Library announces the 2022 Writers & Readers series*

JANUARY 24, 2022: *Cleveland Public Library* is hosting a series of candid conversations with four women who have redefined standards for race, culture, and society. It's part of *Writers & Readers* which engages authors, academics, and public figures in discussions surrounding the book and stories that have shaped their lives. This year's theme is *Courage, Commitment, and Change*.

**2022 WRITERS & READERS SERIES-AUTHORDATE**

- Misty Copeland - Saturday, March 19
- Anita Hill - Saturday, May 21
- Ashley C. Ford (in person)- Saturday, August 13
- Nikole Hannah-Jones - Saturday, November 19

*\*All events are virtual and held at noon unless noted*

New York Times bestselling and award-winning author and American Ballet Theatre principal dancer **Misty Copeland** will kick off the 2022 season of *Writers & Readers* on Saturday, March 19 at noon via Zoom. The first Black principal dancer at a major international dance company changed the face of ballet and made it possible for others to dare to dream of a different life. Her latest book, *Black Ballerinas: My Journey to Our Legacy*, pays tribute to Black

Ballerinas who have influenced her on and off the stage.

Clevelanders will also be inspired by a woman who is committed to stopping gender violence. **Anita Hill** will be the featured author on Saturday, May 21 at noon via Zoom. The Brandeis University law professor, attorney, and author of *Believing: Our Thirty-Year Journey to End Gender Violence* became a national figure in 1991 when she accused the U.S. Supreme Court nominee and her supervisor **Clarence Thomas** of sexual harassment.

Hill's new book, *Believing: Our Thirty-Year Journey to End Gender Violence*, is a new manifesto about the origins and course of gender violence in our society; a combination of memoir, personal accounts, law, and social analysis, and a powerful call to arms from one of our most prominent and poised survivors.

The summer conversation is with writer and podcaster **Ashley C. Ford** who has the courage to speak up about race, sexuality, and body image. She will visit Cleveland Public Library on Saturday, August 13 at noon. Much of her writing like Ford's New York Times bestselling memoir, *Somebody's Daughter*, covers personal topics about her life as a Black queer writer; her history as a survivor of sexual assault; and

her experience as a child with a father in prison.

Pulitzer Prize-winning journalist **Nikole Hannah-Jones** will discuss her latest project and her commitment to truth on Saturday, November 19 at noon via Zoom. Known for her coverage of civil rights and racial injustice, the Knight Chair in Race and Journalism at the Howard University School of Communications won the Pulitzer Prize for Commentary for her work on *The 1619 Project: A New Origin Story* which explores the history of slavery in the United States.

"Cleveland Public Library is proud to host four powerful and courageous Black women who are committed to change in this world," said **Dr. Sadie Winlock**, Chief Equity, Education, and Engagement Officer at Cleveland Public Library. "Each woman has a different journey, and their stories will motivate others to transform their lives and communities."

Any Clevelander who struggles to find their voice will discover it at *Writers & Readers*. We invite everyone to join us. All events are VIRTUAL unless noted. Attendees will receive a FREE copy of books from our featured authors. To register or for more information, visit [cpl.org/writersandreaders](http://cpl.org/writersandreaders).



**ADVERTISE IN LA PRENSA!**

**Contact Adrienne**  
at  
**419-870-2797**  
or  
**216-688-9045**  
Email:  
**adrienne@laprensa1.com**

Se busca ayuda de limpieza  
\$15/hr.[cada hora]  
Call/llamen 419.870.6565 [Toledo]

Buscando un limpiador/ama de llaves responsable, trabajador y orientado al detalle para los hogares en Southfield.

Salario inicial 16 \$ por hora con un aumento significativo después de tres semanas.

20-25 horas de trabajo por semana.

Contactar con Rachel 845-274-2268.



**Continuum of Care (CoC) Navigator**  
Employment Classification: Full time, salary

**SUMMARY**

The Toledo Lucas County Homelessness Board (TLCHB) is seeking a Housing Navigator to work collaboratively within Lucas County's homelessness crisis response system to:

- Identify housing opportunities for households experiencing housing insecurity, both families and singles, to prevent and rapidly resolve eviction.
- Identify housing and other community resources that will allow for long-lasting stability.
- Navigate financial assistance programs and services aimed at avoiding or resolving eviction.
- Coordinate with landlords and property managers to provide or maintain housing opportunities and promote housing stability for families & individuals with housing needs.
- Assist households in navigating other community resources with the goal of achieving long term housing stability.
- Provide referrals to longer-term community resources when necessary.

Full job description available at [endinghomelessness Toledo.org](http://endinghomelessness Toledo.org).

All prospective candidates should submit a resume and cover letter via email to [communications@tlchb.org](mailto:communications@tlchb.org).

**SANCHEZ ROOFING**



Preventive maintenance;  
roof repairs;  
rubber roofing;  
re-roof shingles;  
roof leaks;  
roof coatings;  
power washing!

**30+ years experience!**  
**INSURED!**

¡Se habla español!

Call  
**Pete Sánchez**  
**419-787-9612**

**NORTHWEST HANDYMAN SERVICES, LLC**

**Your One Stop Call Center**

Heating & Air Conditioning  
Plumbing • Boilers • Electrical  
Home Maintenance

40 Years Experience • Licensed and Insured

**NO JOB IS TOO SMALL**

Call or Text Norb at  
**(419) 242-7539**

*Professional Quality & Dependable Service*



For current openings and to apply, visit  
<https://www.utoledo.edu/jobs/>

UT / UTMCM is an EOE/Veterans/  
Disabled/LGBTQ+ employer and educator.

Se busca ayuda de limpieza. \$15/hr.[cada hora]  
Call/llamen 419.870.6565 [Toledo]

**Fill in Receptionist Needed**

The YWCA of Northwest Ohio is seeking a fill in receptionist to cover vacation, sick and personal time for regular staff in a 24-hour facility. **Must be able to work all three shifts, weekends and holidays and be available during the summer to cover vacation.** Must have an Associate's degree minimum, background in switchboard, public contact, receiving money, bulk mailing and copying. Must be reliable, dependable, and able to follow directions and work with little supervision. Experience in a social service environment is helpful. \$15.00 per hour. Submit resume to [admin@ywcawno.org](mailto:admin@ywcawno.org) or mail to YWCA of NWO 1018 Jefferson Ave. Toledo, OH 43604



**Position Title:** Hub Director  
**Branch:** Wayman Palmer YMCA  
**Position Type:** Full Time  
**Salary Range:** \$40,000 - \$44,000

The Hub Director is responsible for the implementation, integration, alignment and coordination of the *Schools as Community Hubs* strategy at the Riverside School Community Hub. The Hub Director leads the coordination of the majority of activities, programs and supplemental services implemented at the school site, which may include before, during, after school and weekend activities throughout the academic year and during the summer.

Candidates should possess a 4-year college degree in a related field (e.g. social work, education, community health, youth development, recreation, etc.) and at least 3-5 years of related experience in youth development, community development, or family service.

The YMCA is a drug free workplace and is committed to a policy of Equal Opportunity prohibiting discrimination in employment because of race, color, religion, gender, national origin, sexual orientation, age, genetic information, disability or veteran status.

If interested, please send resume electronically by February 4, 2022 to Debbie Frison at [dfrison@ymcatoledo.org](mailto:dfrison@ymcatoledo.org)

**We're looking for you.**

**Sign-On Bonuses up to \$2,000**  
**Full/Part-Time Positions**  
**Paid Training**  
**Excellent Benefits**

Apply today at  
[www.tarta.com/careers](http://www.tarta.com/careers)



CLEVELAND METROPOLITAN SCHOOL DISTRICT

# get more CHOICE

CMSD lets you choose your school. Select from arts, STEM and other options.



### more sports.

Live streaming of games lets you watch on any device, from anywhere. And 14 high schools have started esports so gamers can get into the action.

### more afterschool programs.

Through Say Yes to Education, programs like arts and tutoring are under way in 40 PreK-8 schools, with plans to add high schools in the spring.

### more for the future.

Community, college and career planning centers have begun operating in high schools, with PreK-8 schools to follow next year.

### more communication.

The District has hired Parent Ambassadors to strengthen relationships between schools and families.

### more to keep kids safe.

Voluntary COVID-19 testing is available in schools across the District.

Details at [ClevelandMetroSchools.org/GetMore](https://ClevelandMetroSchools.org/GetMore)

SUPPORT SERVICES/ SCHOLARSHIPS



FREE college and trade school tuition scholarships for four-year CMSD grads! Go to [SayYesCleveland.org](https://SayYesCleveland.org) to learn more!



**HIGH SCHOOL** 2022-2023  
*Choice Events*

**WEDNESDAY, FEBRUARY 9**  
5:30 - 7:30pm  
West Side Community Fair  
John Marshall Campus  
3952 W 140th St, Cleveland, OH 44111

**ENROLL at ChooseCMSD.org**  
Portal now open for High School Choice.  
Call **216.838.3675** for more information.



# Ballet Folklórico de México de Amalia Hernández

Dom  
Feb 6

4 de la tarde // Hill Auditorio

Boletos 734.764.2538 | ums.org



Patrocinadores de Apoyo: Sally Kennedy, en memoria de David Kennedy  
Patrocinadores de Apoyo de medios de comunicación: WEMU 89.1 FM, WDET 101.9 FM, y Ann Arbor's 107one

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

## SERVICIO DE INCOME TAX

- Obtención de número ITIN
  - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agilizan el proceso.
  - ¿No tiene número de Seguro Social?
- **¡No hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2018-2019-2020
  - Usted puede calificar para un reembolso.

¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?

¡Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!

¡Servicio Profesional y Garantizado!

¡Abierto todo el año para servirle!



## INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2018-2019-2020
  - You may qualify for a refund

**Did you know:**  
Even if you are not documented, you can still file?

**Get the maximum refund – with or without a social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**

3237 West Sylvania, Suite 200

(419) 407 - 4141

www.tessera-associates.com